# NIGHT B-8 Binocolo per visione notturna

## Manuale utente

Ork Hunter

2026

# Sommario

1. **Panoramica del prodotto** ....3
2. **Informazioni sulla ricarica** ....4
3. **Inserimento della scheda di memoria** ....4
4. **Funzionamento di base** ....5
   4.1. Accensione e spegnimento ....5
   4.2. Modalità visione notturna avanzata ....5
   4.3. Passaggio tra luce infrarossa e luce bianca ....5
   4.4. Regolazione del display ....5
   4.5. Bussola ....6
   4.6. Cambio di modalità ....6
   4.7. Scattare foto ....7
   4.8. Registrazione video ....8
   4.9. Il dispositivo non si accende o non si spegne ....9
   4.10. Immagine scadente ....9
   4.11. Impostazioni in modalità foto e video ....10
   4.12. Riproduzione ....11
5. **Scaricare i file sul PC** ....12
6. **Utilizzo di un lettore di schede** ....12
7. **Collegamento del dispositivo a un PC tramite cavo USB** ....12
8. **Note sulla pulizia** ....12
9. **Suggerimenti utili** ....12

Contatti: ....13

# 1. Panoramica del prodotto

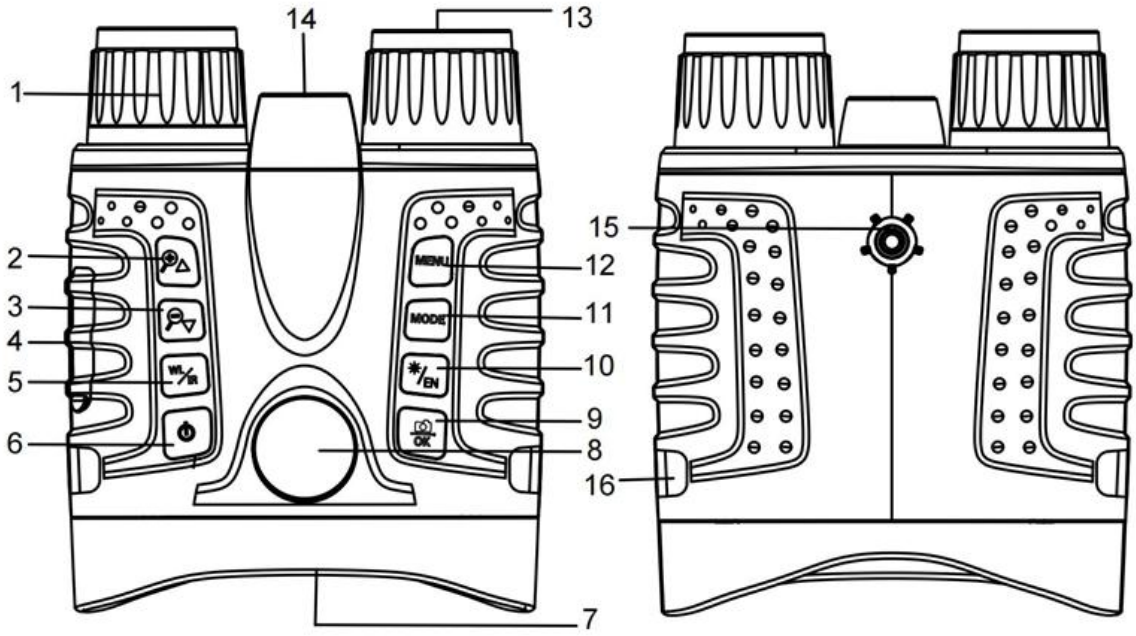



Fig.1. Panoramica del prodotto

1. Ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo
2. Pulsante LED su/Zoom avanti/Su
3. Pulsante LED giù/Zoom indietro/Giù
4. Porta USB/indicatore di ricarica/foro di reset/coperchio dello slot per la scheda di memoria
5. Selettore luce infrarossa e luce bianca (pulsante WL/IR)
6. Pulsante di accensione
7. Oculare/Display
8. Bussola
9. Pulsante Scatto/OK
10. Pulsante di scelta rapida potenziamento visione notturna 360P / regolazione luminosità schermo
11. Pulsante Modalità
12. Pulsante Menu
13. LED IR
14. Luce bianca
15. Vite di fissaggio del treppiede
16. Foro per la tracolla

## 2. Informazioni sulla ricarica

Il dispositivo ha una batteria ricaricabile integrata. Caricarla completamente prima del primo utilizzo.

Per caricare il dispositivo utilizzare un alimentatore USB universale (DC 5V/2A, non incluso). Durante la ricarica, l'indicatore di ricarica a sinistra della porta USB Type-C si illumina di rosso; a ricarica completata, l'indicatore si spegne. (Se la batteria è completamente scarica, una ricarica completa richiede circa 4 ore.)

## 3. Inserimento della scheda di memoria

- Preparare in anticipo una scheda Micro SD di classe 10 (fino a 256 GB).
- Aprire il coperchio dello slot per accedere all'alloggiamento della scheda.
- Inserire la scheda Micro SD nello slot, assicurandosi che sia orientata correttamente. Non forzare mai l'inserimento della scheda.
- Formattare la scheda Micro SD per migliorare la durata della batteria, la velocità di scatto e la compatibilità della scheda.
- Per estrarre la scheda dallo slot, premere delicatamente il bordo della scheda verso l'interno; la scheda uscirà.

***Nota:*** Se la scheda Micro SD non è inserita o è inserita in modo errato, dopo l'accensione sul display non vengono mostrati l'icona della scheda Micro SD, il numero di foto rimanenti né il tempo di registrazione disponibile. Premendo il pulsante Scatto/OK viene visualizzato il messaggio «No card».

# 4. Funzionamento di base

## 4.1. Accensione e spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il dispositivo. Tenerlo premuto di nuovo per 3 secondi per spegnerlo.

## 4.2. Modalità visione notturna avanzata

La modalità visione notturna avanzata è luminosa il doppio rispetto alla modalità visione notturna normale.

In modalità foto o video, selezionare «visione notturna avanzata 360P» in «Risoluzione video» / «Risoluzione foto» nel menu.

***Nota:*** Nella modalità visione notturna avanzata la risoluzione è VGA, il rumore dell'immagine è leggermente maggiore e lo zoom digitale non può essere utilizzato.

## 4.3. Passaggio tra luce infrarossa e luce bianca

In modalità foto o video, per osservare in condizioni di scarsa luce, premere brevemente il pulsante WL/IR (selettore luce infrarossa e luce bianca) per accendere la luce infrarossa. L'immagine diventa in bianco e nero.

Con la luce infrarossa accesa, premere di nuovo brevemente il pulsante WL/IR per passare alla luce bianca. L'immagine diventa a colori.

Ruotare la ghiera di messa a fuoco in base alla distanza di osservazione fino a ottenere un'immagine nitida.

La luce infrarossa e la luce bianca hanno 7 livelli ciascuna. Premere brevemente il pulsante Su per aumentare il livello e il pulsante Giù per diminuirlo.

Premere di nuovo brevemente il pulsante WL/IR per spegnere la luce bianca.

***Nota:*** Quando la batteria è scarica, il livello massimo viene ridotto automaticamente: batteria completamente carica – fino al livello 7; 2 tacche della batteria – fino al livello 5; 1 tacca della batteria – fino al livello 3; meno di 1 tacca della batteria – la luce infrarossa/bianca non può essere accesa.

## 4.4. Regolazione del display

La luminosità dello schermo è regolabile e ha 7 livelli. Tenere premuto il pulsante di scelta rapida «Potenziamento visione notturna 360P / Regolazione luminosità schermo» per passare rapidamente da un livello di luminosità all'altro. È anche possibile premere il pulsante Menu per aprire il menu e selezionare «Luminosità schermo» per impostare il livello.

## 4.5. Bussola

La bussola di questo dispositivo è una bussola in plastica a bagno d'olio ed è da intendersi solo come riferimento. Prima dell'uso, muovere il dispositivo disegnando un otto, quindi tenerlo in orizzontale. Tenere il dispositivo lontano da oggetti metallici e da forti campi magnetici.

## 4.6. Cambio di modalità

Il dispositivo per visione notturna ha 3 modalità: modalità foto, modalità video e modalità riproduzione. Tenere premuto il pulsante Menu/Modalità per cambiare modalità.

| | | |
|---|---|---|
|  | Modalità foto | Per scattare foto fisse. |
|  | Modalità video | Per registrare video. |
|  | Modalità riproduzione | Per riprodurre i file registrati. |

### 4.7. Scattare foto

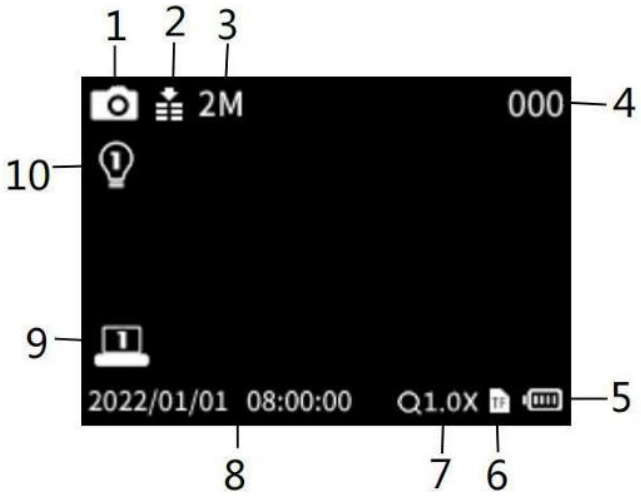



Fig.2. Scattare foto

1. Modalità foto
2. Sensibilità visione notturna
3. Risoluzione foto
4. Numero di foto che è possibile scattare
5. Stato della batteria
6. Messaggio scheda Micro SD
7. Indicazione dello zoom digitale
8. Data e ora di ripresa
9. Luminosità del display
10. Livello infrarossi/luce bianca

- Accendere il dispositivo; per impostazione predefinita si avvia in modalità video. Tenere premuto il pulsante Menu/Modalità per passare alla modalità foto.
- Zoom: Tenere premuto il pulsante LED su/Zoom avanti/Su o il pulsante LED giù/Zoom indietro/Giù per ingrandire o ridurre l'immagine. Il livello di ingrandimento viene mostrato sullo schermo LCD.
- Per scattare una foto fissa:
  - Inquadrare il soggetto sullo schermo LCD.
  - Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.
- Di notte o in caso di luce insufficiente, accendere la luce infrarossa con il pulsante WL/IR (vedere 4.3). Premere brevemente il pulsante LED su per aumentare il livello o il pulsante LED giù per diminuirlo; sono disponibili 7 livelli. Regolare il livello in base alle condizioni: più la scena è buia, più alto deve essere il livello. Premere il pulsante Scatto/OK per scattare una foto.

## 4.8. Registrazione video

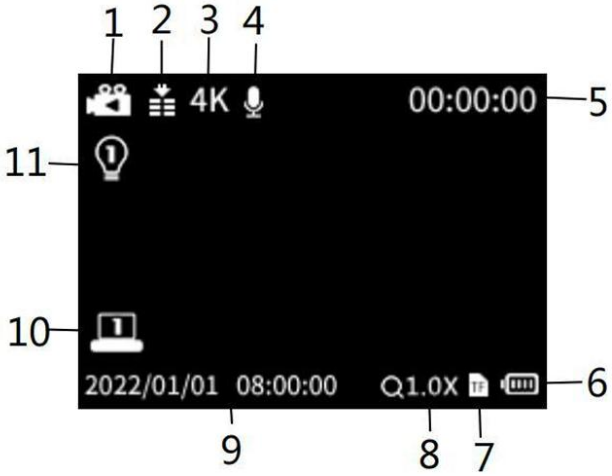



Fig.3. Registrazione video

1. Modalità video
2. Sensibilità visione notturna
3. Risoluzione video
4. Indicazione di registrazione
5. Tempo di registrazione video disponibile
6. Stato della batteria
7. Messaggio scheda Micro SD
8. Indicazione dello zoom digitale
9. Data e ora di ripresa
10. Luminosità del display
11. Livello infrarossi/luce bianca

- Accendere il dispositivo; per impostazione predefinita si avvia in modalità video. In caso contrario, tenere premuto il pulsante Menu/Modalità per passare alla modalità video.
- Zoom: Tenere premuto il pulsante LED su/Zoom avanti/Su o il pulsante LED giù/Zoom indietro/Giù per ingrandire o ridurre l'immagine. Il livello di ingrandimento viene mostrato sullo schermo LCD.
- Per registrare un video:
  - Inquadrare il soggetto sullo schermo LCD.
  - Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.
- Di notte o in caso di luce insufficiente, accendere la luce infrarossa con il pulsante WL/IR (vedere 4.3). Premere brevemente il pulsante LED su per aumentare il livello o il pulsante LED giù per diminuirlo; sono disponibili 7 livelli. Regolare il livello in base alle condizioni: più la scena è buia, più alto deve essere il livello.
  - Premere il pulsante Scatto/OK per avviare la registrazione. La durata della registrazione viene mostrata sullo schermo LCD.
- Per interrompere la registrazione:
  - Premere di nuovo il pulsante Scatto/OK per interrompere la registrazione.
  - Il dispositivo interrompe automaticamente la registrazione quando la scheda di memoria è piena.

## 4.9. Il dispositivo non si accende o non si spegne

1. Se il dispositivo è completamente carico ma non si accende, oppure se lo schermo si blocca durante l'uso e il dispositivo non si spegne, inserire un oggetto sottile e rigido, come uno stuzzicadenti o un filo metallico, nel foro RST. Quando si avverte resistenza, premere, quindi accendere il dispositivo.

2. Per caricare il dispositivo utilizzare un alimentatore USB universale (DC 5V/2A, non incluso). Dopo aver collegato il cavo USB Type-C, l'indicatore di ricarica si illumina di rosso. Se il dispositivo si accende solo con il cavo collegato e si spegne quando il cavo viene scollegato, la batteria integrata è scarica e deve essere ricaricata completamente.

## 4.10. Immagine scadente

- Se si portano gli occhiali, toglierli durante l'uso del dispositivo.
- Con la luce del giorno, assicurarsi che la luce infrarossa e la luce bianca siano spente (con l'IR acceso, lo schermo è in bianco e nero; con la luce bianca accesa, l'immagine è a colori).
- Di notte, assicurarsi che la luce infrarossa sia accesa: premere brevemente il pulsante WL/IR (con l'IR acceso, lo schermo è in bianco e nero).
- Regolare la messa a fuoco ruotando lentamente la ghiera di messa a fuoco fino a ottenere un'immagine nitida.

## 4.11. Impostazioni in modalità foto e video

In modalità foto o video, premere brevemente il pulsante Menu/Modalità per aprire il menu e modificare le impostazioni.

| Menu | Funzione |
|---|---|
| Risoluzione video | Imposta la risoluzione video.<br>Opzioni: visione notturna avanzata 360P / HD / FHD / 4K |
| Risoluzione foto | Imposta la risoluzione delle foto.<br>Opzioni: visione notturna avanzata 360P / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M |
| Luminosità schermo | Regolare la luminosità dello schermo secondo le necessità.<br>Opzioni: [Livello 1] / [Livello 2] / [Livello 3] / [Livello 4] / [Livello 5] / [Livello 6] / [Livello 7] |
| Audio | On/Off. |
| Data impressa | On/Off. |
| Impostazione ora | Imposta la data e l'ora. Premere il pulsante Su o Giù per regolare il valore, premere il pulsante OK per spostare il cursore tra i campi, quindi selezionare «Conferma» e premere il pulsante OK per terminare. |
| Spegnimento automatico | Imposta il tempo di inattività dopo il quale il dispositivo si spegne automaticamente per risparmiare energia. Opzioni: [Off] / [1 min] / [3 min] / [5 min] / [10 min] |
| Impostazione lingua | Imposta la lingua del display (OSD).<br>Opzioni: [English] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe] |
| Frequenza di rete | Impostare la frequenza in modo che corrisponda alla rete elettrica locale per evitare lo sfarfallio.<br>Opzioni: [50 Hz] / [60 Hz] |
| Formatta | Formatta la scheda Micro SD. La formattazione elimina tutti i file, compresi i file protetti. Copiare i file importanti prima di confermare. Opzioni: [Sì] / [No] |

| | |
|---|---|
| Ripristina sistema | Ripristina le impostazioni di fabbrica.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |
| Versione | Mostra la versione del firmware. |

## 4.12. Riproduzione

- Accendere il dispositivo e premere il pulsante Menu/Modalità per passare alla modalità riproduzione.
- Premere il pulsante Su/Giù per scorrere foto e file video.
- Riproduzione video
    - Premere il pulsante Scatto/OK per avviare la riproduzione del video selezionato.
    - Premere di nuovo il pulsante Scatto/OK per mettere in pausa.
    - Premere il pulsante Menu/Modalità per interrompere la riproduzione.

In modalità riproduzione, premere il pulsante Menu/Modalità per visualizzare il menu di riproduzione. Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un'opzione (blocca, sblocca o elimina), quindi premere il pulsante Scatto/OK per entrare nel sottomenu.

***Elenco del menu di riproduzione:***

| Menu | Funzione |
|---|---|
| Elimina | Elimina il file corrente dalla scheda di memoria.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |
| Elimina tutto | Elimina tutti i file dalla scheda di memoria.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |
| Blocca questo | Blocca il file corrente sulla scheda di memoria.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |
| Sblocca questo | Sblocca il file corrente sulla scheda di memoria.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |
| Blocca tutto | Blocca tutti i file sulla scheda di memoria. Opzioni: [Sì] / [No] |
| Sblocca tutto | Sblocca tutti i file sulla scheda di memoria.<br>Opzioni: [Sì] / [No] |

## 5. Scaricare i file sul PC

Esistono due modi per trasferire i file dal dispositivo a un computer:

1. Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede.

2. Collegare il dispositivo a un computer con il cavo USB Type-C in dotazione.

## 6. Utilizzo di un lettore di schede

1. Estrarre la scheda di memoria dal dispositivo e inserirla in un lettore di schede, quindi collegare il lettore di schede a un computer.

2. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse] e fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile che rappresenta la scheda di memoria.

3. Copiare i file dalla scheda in una cartella a scelta sul disco rigido del computer.

## 7. Collegamento del dispositivo a un PC tramite cavo USB

1. Accendere il dispositivo e collegarlo a un computer con il cavo USB Type-C in dotazione.

2. Selezionare «Memoria» sullo schermo del dispositivo e premere il pulsante OK per entrare nella modalità disco rimovibile.

3. Aprire [Risorse del computer] o [Esplora risorse]. Nell'elenco delle unità compare un «Disco rimovibile». Fare doppio clic sull'icona «Disco rimovibile» per visualizzarne il contenuto. I file memorizzati sul dispositivo si trovano nella cartella «DCIM».

4. Copiare le foto o i file sul computer.

## 8. Note sulla pulizia

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire l'esterno solo con un panno asciutto. Per non danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare detergenti liquidi. Pulire l'oculare e le lenti solo con un panno morbido che non lasci pelucchi (ad es. un panno in microfibra), esercitando solo una leggera pressione per evitare di graffiare le lenti. Proteggere il dispositivo da polvere e umidità e conservarlo in una borsa o in una scatola.

## 9. Suggerimenti utili

1. L'obiettivo di questo dispositivo per visione notturna ha un angolo di visuale ristretto ed è adatto principalmente all'osservazione di oggetti lontani.

2. Questo prodotto è un dispositivo monoculare per visione notturna. Per ottenere il miglior risultato di visualizzazione, tenere l'occhio vicino all'oculare durante l'uso; si consiglia di chiudere l'altro occhio.

## Contatti:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot